

**VERA KOX**

Ein Dialog  
der Materialien

**p.34**

**ESCHER  
KRËSCHTMOART**

Ein wenig kürzer,  
dafür umso besser!

**p.44**

**HAUS VUM VELO**

Changer de braquet

**p.50**



12.24-02.25

# ÉDITO

Déjà nous tournons les dernières pages du calendrier 2024, année une nouvelle fois marquée par nombre d'évènements culturels. Dans ce registre, la Kufa n'a pas été en reste, apportant sa touche artistique avec régularité et qualité, plus particulièrement à l'occasion de l'anniversaire de ses 40 ans+1 ! L'occasion pour nous de vous faire découvrir la fine équipe qui se cache derrière la programmation de la Kulturfabrik. Autre temple de la culture, la Kanschthal accueille actuellement Sentient Soil, une exposition à ne pas manquer. Et qui de mieux que l'artiste elle-même pour nous parler de ses œuvres ? À travers son interview, plongez-vous ainsi dans l'univers de Vera Kox.

À Esch, on sait aussi se mobiliser pour des actions durables et citoyennes. D'Haus vum Vëlo en est un bel exemple et c'est avec fierté que nous mettons en lumière le travail remarquable des bénévoles qui font vivre ce nouvel établissement.

À Esch enfin, on sait s'amuser et célébrer, notamment lors des fêtes de fin d'année. Pour vous mettre l'eau à la bouche, nous vous présentons dans ces pages le maintenant traditionnel marché de Noël qui reprendra place dans notre ville et le non moins marquant concert du Nouvel An, qui, lors de cette édition, aura des airs venus tout droit du Brésil.

Enfin, dans ce Kultesch, tous les évènements culturels, sportifs et festifs vous sont présentés au même titre que la vie commerciale de notre ville. Alors prenez le temps de savourer cette mine d'informations et de bons plans.

Bonne lecture à toutes et à tous !  
Culturellement vôtre,

**Christian Weis**  
*Bourgmestre*

# HAUS VUM VĚLO

## **CHANGER DE BRAQUET**

*Moyen de transport d'avenir, le vélo répond à toutes les exigences environnementales pour des déplacements urbains de courtes distances. « À Paris, à vélo, on dépasse les autos », chantait Joe Dassin. À Esch c'est la même chanson et c'est pour inciter un plus grand nombre à adopter ce moyen de locomotion que Haus vum Vělo a vu le jour.*

### **HAUS VUM VĚLO**

D'Haus vum Vělo est ouverte les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 17h à 19h et le samedi de 14h à 18h.

↳ [www.hausvumvelo.lu](http://www.hausvumvelo.lu)

### **INFO ARTICLE**

© Texte: Jean-Marc Streit

© Photo: Emile Hengen



En fin d'année 2022 était lancé le collectif citoyen pour le climat dont l'un des groupes de travail avait saisi à bras le corps la thématique de la mobilité. De ces échanges prolifiques a germé l'idée de ce concept nouveau au Grand-duché de Luxembourg de maison du vélo. « Celle-ci a ouvert ses portes le 15 juin dernier, gare de Belval, et vise avant tout à encourager et soutenir la mobilité par le vélo », précise Jonathan Ongaro. Ce soutien comporte plusieurs axes : la mise à disposition d'un atelier de vélo (pour apprendre à l'entretenir et le réparer), le conseil et l'accompagnement pour qui souhaite mettre la main dans le cambouis, l'information sur la pratique du vélo à Esch et au Luxembourg (cartes des pistes cyclables, associations et services liés au vélo, agenda des événements sur le cyclisme), cours de vélo, achat/vente de vélos d'occasion, conseils de sécurité, etc. Tout ici est prévu pour favoriser l'accès et la pratique du vélo.

### **Pour cela, adhérez !**

Ces services, proposés par une équipe de passionnés constituée de quelque quinze bénévoles, sont ouverts aux habitants d'Esch et des alentours qui s'acquittent d'une adhésion annuelle de 30 euros (ou plus selon le bon vouloir de chacun) ou de 60 euros pour ce qui est du tarif famille. Les gens de passage ne sont pas en reste car un tarif de 5 euros est accessible à la journée. « Seul l'achat de vélos d'occasion est possible pour les non adhérents... Et bien sûr, la maison du vélo reste ouverte à qui souhaite en connaître plus sur nous et sur nos missions ! », rajoute Jonathan. Depuis le 15 juin, plus de 85 adhérents bénéficient d'ores et déjà de l'atelier, des locaux et des outils ainsi que des conseils et des aides techniques. « Personnellement, je suis agréablement surpris du nombre actuel d'adhérents. Il faut maintenant laisser faire le bouche à oreille afin que notre communauté grossisse encore. » Toutes les catégories sociales et tous les âges sont représentés et beaucoup de curieux passent régulièrement à la Haus vum Vélo et ressortent enrichis d'informations nouvelles sur le vélo. De futurs adhérents pour certains ? L'avenir le dira !

### **Une présence en dehors**

L'association chapeautant la Haus vum Vélo monte aussi sur la selle pour promouvoir ses actions en dehors des locaux. L'association était notamment présente lors de la journée de la mobilité à Esch-sur-Alzette, journée pendant



laquelle elle a tenu un stand de présentation de ses activités et de découverte de tout ce qui tourne autour de l'univers du vélo. Un parcours d'habileté a également été proposé afin de joindre le ludique à l'utile.

Les bénévoles de la Haus vum Vélo sont également à l'initiative de l'action « Véloration », un rassemblement de masse de cyclistes qui se tient le dernier vendredi de chaque mois à 19h00 au départ de la place de l'Hôtel de Ville. Les joyeux pédaleurs font ensuite un petit tour dans la ville afin de rendre leurs deux-roues plus visibles encore. Il est vrai que de croiser un peloton de parfois plus d'une centaine de cyclotouristes avec musique et vélos customisés ne passe pas inaperçu.

La mission de la Haus vum Vélo est donc multiple mais rayonne vers un objectif simple : susciter l'attrait du vélo pour que le nombre de pratiquants ne cesse de croître sur le sol eschois, ceci pour un futur plus écologique de la cité. Plus il y aura de cyclistes, plus les infrastructures seront développées. Le vélocruc entre Esch et Belval va dans ce sens. Mais il reste encore des étapes pour que Esch fasse partie de l'échappée gagnante, de ces villes qui ont fait du vélo l'un des transports majeurs en leur sein ■